



St Joseph Pro-Cathedral St Anthony of Padua

21st Sunday in Ordinary Time
21 Domingo del Tiempo Ordinario
August 23rd, 2020
23 de Agosto, 2020

Website: www.sjprocathedral.org



St Joseph Pro- Cathedral
2907 Federal St Camden NJ 08105
Phone: 856-964-2776
Fax: 856-964-0044

Sunday Masses 9:00 AM- 11:00AM & 1:30PM

Misas de Domingos 9:00AM- 11:00AM & 1:30PM

Daily Masses (Mondays to Saturdays) at our RCM Youtube Channel 8:00AM

Daily Masses (Mondays to Saturdays) at our church 6:00PM

Misas diarias (Lunes a Sabados) en nuestro canal de Youtube 8:00AM

Misas diarias (Lunes a Sabados) en la iglesia a las 6:00PM

<https://www.youtube.com/channel/UCnPwQVO-W7SO2iomPEpJBg>

St Anthony of Padua
2818 River Road Camden NJ 08105
Phone: 856-964-2776

Sunday Masses 8:00AM- 9:30 AM & 11:00AM

Misas de Domingos 8:00AM- 9:30AM & 11:00AM

Wednesday Mass 7:00PM

Misa de Miercoles 7:00 PM

<https://www.youtube.com/channel/UCnPwQVO-W7SO2iomPEpJBg>

JOIN US ON FACEBOOK:

Parish Staff/ Equipo Parroquial

Pastor/ Parroco

Rev. Jaime Hostios

Associate Priest/Sacerdote Asociado

Rev. Fabian Quintero Orozco

Priest Resident/Sacerdote Residencial

Rev. Jerold C. Mariastanislaus

Deacon/Diacono

Deacon Omar Aguilar (609-870-7570)

Business Manager/ Administrador

Licelot Rodríguez Ext 413

Rel. Ed. Director/ Director de Educacion Religiosa

Deacon Pedro Espinal

Bookkeeping/ Contadora

Norma Santiago Ext 404

Parish Secretary /Secretaria Parroquial

Josefina Pantaleon Ext 403

Rel. Ed. & Baptism Secretary / Secretaria de Ed. Rel. & Bautizo

Diana Colon Ext 414

Romero Center/ Centro Romero

(856-964-9777)

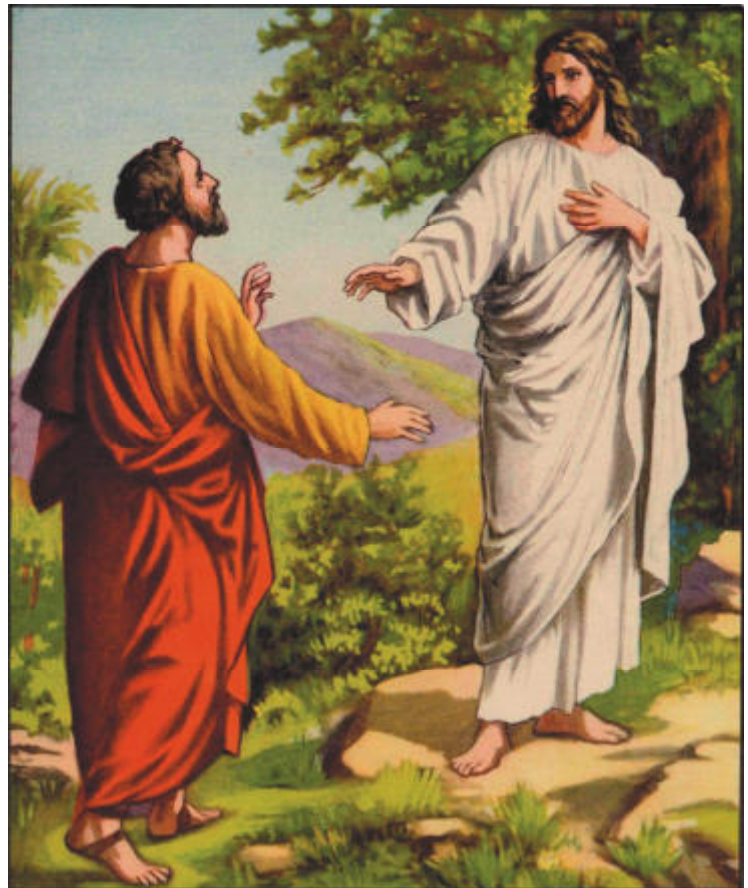
Director/ Directora : Teresa Garibay Ext 503

Associate/ Asociado: Richard Nalen Ext 502

Youth Minister/ Grupo de Jovenes :

Kristin Schrum

(kschrum@sjprocathedral.org)



LPI Publication

Isaiah 22: 19-23

Psalms 138: 1-2, 2-3, 6, 8

Romans 11: 33- 36

Matthew 16: 13- 60

Isaiah 22: 19-23

Salmo 137: 1-2, 2-3, 6, 8

Romanos 11: 33- 36

Mateo 16: 13- 60



Today's Gospel:

He said to them: "But who do you say that I am?" Simon Peter said in reply: "You are the Christ, the Son of the living God." Jesus said to him in reply: "Blessed are you, Simon son of Jonah. For flesh and blood has not revealed this to you, but my heavenly Father. And so I say to you, you are Peter, and upon this rock I will build my church, and the gates of the netherworld shall not prevail against it. I will give you the keys to the kingdom of heaven. Whatever you bind on earth shall be bound in heaven."

Matthew 16: 13-20

Vol.21 No.4 UNIDOS EN EL AMOR DE CRISTO/ UNITED IN CHRIST with daily Mass propers (ISSN 1939-2524) is published by OCP 5536 NE Hassalo, Portland OR 97213-3638 Page 112 & 113



Evangelio de hoy:

Luego les pregunto: "Y ustedes, quien dicen que soy yo?" Simon Pedro tomo la palabra y le dijo: "Tu eres el Mesias, el Hijo de Dios vivo." Jesus le dijo entonces: "Dichoso tu, Simon, hijo de Juan, porque esto no te lo ha revelado ningun hombre, sino mi Padre, que esta en los cielos! Y yo te digo a ti que tu eres Pedro y sobre esta piedra edificare mi Iglesia. Los poderes del infierno no prevaleceran sobre ella. Yo te dare las llaves del Reino de los cielos."

Mateo 16: 13-20

Vol.21 No.4 UNIDOS EN EL AMOR DE CRISTO/ UNITED IN CHRIST with daily Mass propers (ISSN 1939-2524) is published by OCP 5536 NE Hassalo, Portland OR 97213-3638 Page 112 & 113



Religious Education Registrations 2020– 2021/ Registraciones para Educacion Religiosa 2020-2021:

We will be accepting Religious Education Registrations from Monday August 24th, 2020 until Thursday September 17th, 2020/ Comenzaremos con las registraciones de Educacion Religiosa el lunes 24 de Agosto hasta el jueves 17 de Septiembre, 2020.

First Communion/ Primera Comunion:

- **The child (ren) must be at least 7 years old/ el niño(a) debe de tener 7 años de edad**
 - **Birth Certificate/ Certificado de nacimiento**
 - **Baptism Certificate/ Certificado de Bautizo**
- **A fee of \$65 dollars per child- \$85 for two or \$105 for three or more of the same family/ una cuota de \$65 por niño(a), \$85 por dos o \$105 por tres o mas de la misma familia**

Only parents are allowed to register the child(ren)
Solo los padres de los niños pueden registrarlos

(Registrations will be Monday thru Thursday from 9:00AM to 4:00PM/ Las registraciones seran de lunes a jueves de 9:00AM a 4:00PM en la oficina)

Confirmation/ Confirmacion:

- **Child(ren) must be 12 years old and older/ El joven debe tener 12 años de edad o mas**
 - **Birth Certificate/ Acta de nacimiento**
 - **Baptism Certificate/ Certificado de Bautizo**
- **First Communion Certificate/ Certificado de Primera Comunion**
- **A fee of \$65 for one child, \$85 for two or \$105 for three or more of the same family member/ Una cuota de \$65 por un niño(a), \$85 por dos, o \$105 por 3 o mas de la misma familia**

Only parents are allowed to register the youth(s)
Solo los padres de los niños/jovenes pueden registrarlos

(Registrations will be Monday thru Thursday from 9:00AM to 4:00PM/ Las registraciones seran de lunes a jueves de 9:00AM a 4:00PM en la oficina)



Financial Report/ Reporte Financiero:

Collection for 08/15/20 \$ 6066



Requirements for Baptism:

Child's Birth certificate / Copia del acta de nacimiento del niño (a)

Parents and godparents must be Catholics/ Padres y Padrinos tienen que ser católicos

Godparents must be 18 years old or older / Los padrinos tienen que ser mayores de 18 años

Parents have to come to the office to fill it out an application/ Solo los padres son los que pueden llenar el formulario de Bautismo en la oficina

Baptismal classes are required prior to the Sacrament of Baptism/ las clases de Bautismo son requeridas antes del día del Sacramento

Any questions feel free to contact Diana Colon at Ext 414/ Cualquier pregunta puede comunicarse con **Diana Colon a la Ext 414**



Requirements for Marriage/ Requerimientos para los interesados en el sacramento de

Matrimonio:

- **Baptism certificate, First Communion and Confirmation certificates/** Certificado de Bautizo, Primera Comunión y de Confirmación.
- **Previous Marriage and Divorce decree/** si uno de los contrayentes se ha casado anteriormente se necesita matrimonio anterior y papeles de divorcio
- **Each couple's situation is different, specific information will be giving to each couple for particular situations at the office visit/** Cada situación de la pareja es diferente, así que se le explicará en la oficina con más detalles. **For more information please speak with Josefina at Ext 403 in the office**

Dear brothers and sisters,

Life in order to be successful, that is to say, bear good fruits, needs to be organized and without chaos. It is impossible to get good results in the middle of disorder and chaos. For this reason, the Lord Jesus left us with a very well organized community with the Apostle Peter as the head; with him a very special group of individuals to assist with spreading and dispersing the apostolic works in such a way, that assistance could be provided immediately and with the greatest efficiency to the whole world.

According to today's Gospel, the Apostle Peter receives the keys of the Kingdom of Heaven, which requires a very special service; that of binding and loosening in the Lord's name as an effort to be able to save humanity. It is not an honor, but a service that the apostle performs for the greater glory of God and the salvation of men and women. In this service the life of the apostle is not enriched, on the contrary, he the apostle will become a man of sacrifice to others. His service will allow him to benefit from those that will be allowed to enter heaven.

God will enable his children to serve humanity but to become the beneficiary; you must be the one who opens his heart to the Lord.

Father Fabián Quintero



Apreciados hermanos:

La vida para que sea exitosa, es decir de buenos frutos, necesita de un orden. Es imposible obtener buenos resultados en medio del desorden. Por este motivo, el Señor Jesús nos dejó una comunidad muy bien organizada con el apóstol san Pedro a la cabeza y alrededor de él un grupo muy especial para dispersar el trabajo apostólico de tal forma que pudiera llegar lo más pronto y con la mayor eficacia al mundo entero.

Según el Evangelio de hoy, el apóstol Pedro, recibe las llaves del Reino con un servicio muy especial de atar y desatar en ese esfuerzo del Señor por salvar a la humanidad. No se trata de un honor, sino de un servicio que el apóstol realizara para la mayor gloria de Dios y salvación del hombre. En este servicio no se enriquece la vida del apóstol, antes al contrario, el apóstol será el hombre del sacrificio, puesto que el beneficiara en aquel a quien se le permita entrar al cielo.

Dios capacita a uno de sus hijos para servir la humanidad pero el beneficiario es aquel que abre su corazón al Señor.

Padre Fabián Quintero



ANTHONY OF PADUA MASS INTENTIONS/
INTENCIONES DE MISA PARA SAN ANTONIO DE
PADUA:

DOMINGO AGOSTO 23 8:00AM: por el eterno descanso de Gaspar Chitic Lares en su 1er año y 5 meses de fallecido. Por Maria Saquic, Ana Chitic, Maria Chitic, Petrona Chitic, Siona Chitic, Petrona Chitic Clares, Isabel Aguilar en sus 17 años de fallecida pedido por Pascual Reyes y Siona Reyes Chitic.

DOMINGO AGOSTO 23 9:30AM: por el eterno descanso de Francisco Emilio Tellez pedido por su hijas. Por Eujenia Otero pedido por su hija Ramona Gonzalez. Por Blasina Rosado. Por Jimmy Cintron pedido por sus compañeros de la escuela.

DOMINGO AGOSTO 23 11:00AM: por las almas del purgatorio

MIERCOLES AGOSTO 26 7:00PM: por todas las almas del purgatorio, por ordenes Sacerdotales.



Camden County Board of Freeholders in partnership with Touch New Jersey Presents:

Food Distribution for those in need on Friday August 28th 2020 at St Joseph Pro-Cathedral at 11:00AM.

Drive- up and walk- up options. Must wear face masks and practice social distancing.



La Junta de Legisladores del Condado de Camden en colaboracion con la organizacion Touch New Jersey estaran auspiciano:

Distribucion de alimentos para todos los que esten necesitados el viernes 28 de Agosto 2020 en el parqueo de la iglesia de San Jose Pro-Catedral a las 11:00AM.

Tiene la opcion de servi-carro o recogerla en persona. Debe usar mascarillas y practicar el distanciamiento social.



ST JOSEPH PRO CATHEDRAL MASS INTENTIONS:

INTENCIONES DE MISA DE SAN JOSE PRO CATEDRAL:

SUNDAY AUGUST 23RD 9:00 AM: For the eternal repose of Teresita Diaz req by Norma Santiago.

DOMINGO AGOSTO 23 11:00 AM: por el eterno descanso de Cristino Fernandez en sus cuatro meses de fallecido.

DOMINGO AGOSTO 23 1:30 PM: Por todas las almas del purgatorio y vocaciones Sacerdotales

MONDAY AUGUST 24TH 8:00 AM: por todas las victimas del Coronavirus. **6:00PM:** por el eterno descanso de Cristino Fernandez en sus cuatro meses de fallecido.

TUESDAY AUGUST 25TH 8:00 AM: for the ones in jail and hospitals **6:00PM:** por las almas del purgatorio y vocaciones Sacerdotales

WEDNESDAY AUGUST 26TH 8:00 AM: for the members of our parish **6:00PM:** por el eterno descanso de Jose Antonio Then Ruiz en sus cuatro meses de fallecido pedido por la familia

THURSDAY AUGUST 27TH 8:00AM: : por el eterno descanso de Gladys Velazquez en sus 9 años de fallecida pedido por su madre Carmen Rosado **6:00PM:** por todas las victimas del Coronavirus

FRIDAY AUGUST 28TH 8:00AM: por todas las almas del purgatorio **6:00PM:** por el eterno descanso de Marta Iris Dominguez en su 1er año de fallecida pedido por su hermanos Graciela Ortiz , Julio Ortiz y familia.

SATURDAY AUGUST 29TH 8:00AM: por todos los niños para un regreso escolar sano y salvo **6:00PM:** Por todas las almas del purgatorio. Por todos los enfermos de nuestra parroquia.

Ana M. Trotter, Program Director
Mi Casita
Day Care Center 2
 (856) 541-3372
 2501 Carman Street • Camden, NJ
 micasitadaycare2@verizon.net
 Ages 3-5 (Free Care for Camden Residents)

MISTER MEAT
 3945 FEDERAL ST. PENNSAUKEN, NJ 08110
 WE GLADLY ACCEPT:
 ALL MAJOR CREDIT CARDS & EBT
 Store Hrs. Mon-Sat 8AM-7PM Sun 8AM-5pm
 (856) 665-9393 **MEAT SALES**

SPREAD THE WORD
 A Thriving, Vibrant Community Matters



SUPPORT OUR ADVERTISERS

Please support our advertisers and mention you saw their ad here.

www.carusocare.com
Carusocare
 FALCO, CARUSO & LEONARD | FUNERAL HOME

Creando color y luz en tiempos de oscuridad
"Nos comprometemos a continuar nuestra tradición de
compasión y servicio a la comunidad."
Completamente renovado y con "Envision"
Celebra la vida, abraza la fe.

856-665-0150 856-963-5355
 6600 N. Browning Rd. • Pennsauken 3425 River Rd. • Camden

Enrico T. Caruso, Jr. CFSP, Executive Director
 NJ License No. 3216 • PA License No. FD-013656-E

MAY FUNERAL HOME
 THOMAS E. MAY, FOUNDER & OWNER NJ Lic# JP03072, PA Lic# 011885L

HERE FOR YOU, BECAUSE... *"We Care"*

CORRY L. FENNELL MANAGER NJ LIC#JP05033
 1001 South 4th Street | Camden, NJ | 856-541-0494
 MAYFUNHM@AOL.COM • WWW.MAYFUNERALHOMES.COM



PROTECTING SENIORS NATIONWIDE
MEDICAL ALERT SYSTEM



\$29.95/MO PLUS SPECIAL OFFER
BILLED QUARTERLY

CALL NOW! 1.877.801.7772
 WWW.24-7MEDALARM.COM

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME **ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE**

Contact **Mike McAleer** to place an ad today!
 mmcaleer@4LPi.com or (800) 477-4574 x6307

catholicmatch®
 New Jersey



CatholicMatch.com/NJ

FREE AD DESIGN
 WITH PURCHASE OF THIS SPACE.
 - 800-477-4574 -

Too Sick for Mass?
 SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!

Sign-up to get your bulletin delivered right to your inbox!
 www.parishesonline.com



FUNERARIA HERNÁNDEZ
 "Family Owned & Operated"

856-662-6100
 donde se habla su idioma y entendemos su cultura
David Lee Hernandez, Jr., Gerente, NJ Licencia No. 4626

Sirviendo la comunidad Hispana durante un tiempo difícil con respeto y conveniencia.
 Servicios de entierros, cremaciones y repatriación de cuerpos a cualquier país.
 Trabajamos con los consulados y funerarias de todos países para asegurar un memorial digno de su familiar.

Honrando Su Vida, Su Familia, y Su Cultura
 2426 Cove Road,
 Pennsauken, NJ 08109

Para información de los servicios fúnebres de la Funeraria Hernandez, llamen 24 horas al día, 7 días a la semana al 856-662-6100, y le ayudaremos en su idioma.